

36-2780

IP Telephone

IP-telefon
IP-telefon
IP-puhelin



Model: IPEVO

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Ver. 2007-11

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com

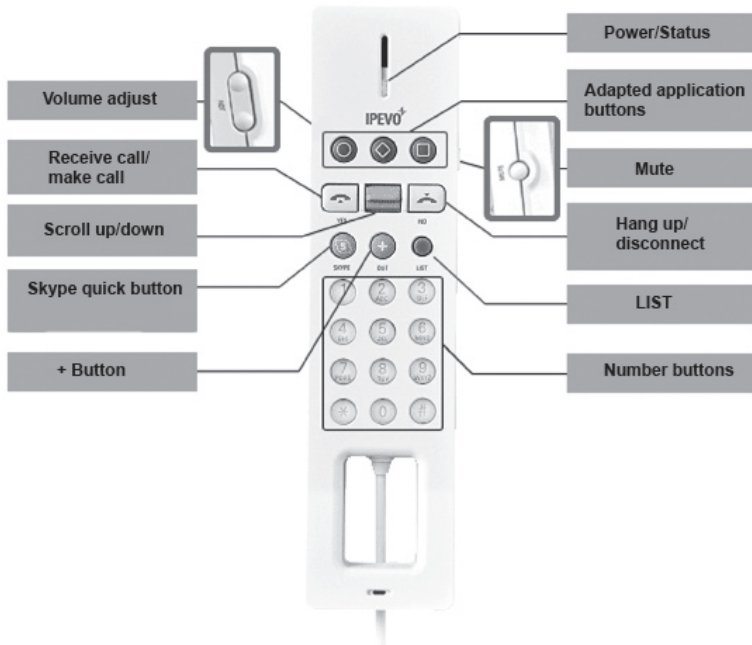
IP telephone, model: IPEVO

Quick guide

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use.

We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

1. A general view of the telephone's buttons and applications



1. **Adjusting the volume**

Press the upper button to raise the volume and press the lower one to lower the volume.

2. **Receiving calls/making calls**

When you want to make a telephone call or to answer one, press the green handset.

3. **Scroll up/down**

- Press up or down to scroll through the contacts in the Skype contact list.
- Press downwards to scroll through the alternatives in different menus.

4. **The Skype quick button**

- Press to activate the Skype window.
- Press to alternate between the patches (Contacts, Keypad and History) in Skype.

5. **+ Button (SkypeOut)**

This button is used when you want to make a telephone call to a landline telephone or to a mobile telephone. Press the '+' button and insert the country code, area code and telephone number (You need SkypeOut Credit to make a call).

6. **Power/Status**

- Blinks every other second in idle position when the telephone is connected to the computer.
- Blinks rapidly when the telephone is ringing for incoming calls.
- The light is always on when a telephone call is in progress.
- Blinks slowly when it is set on low volume.
- Fades away and reverts to idle position when the telephone call is ended.

7. **Adapted application buttons**

The three application buttons are preinstalled for "**Start chat**", "**Send a voice message**" and "**Change the ringtone**". You can adjust the application buttons in the control panel.

8. Mute

In order to temporarily disconnect the microphone while talking on the telephone, so that the other person cannot hear you, press the Mute button. Press again to activate the microphone and continue the telephone call.

9. Hang up/disconnect

- Press the red handset in order to disconnect a telephone call.
- Press in order to delete a number in a telephone number.
- Press down for 3 seconds when you want to conceal the Skype window.

10. LIST

- Press LIST to show your contacts in alphabetical order. If you quickly want to find a certain contact, then use the keypad letters.

11. Letter buttons (on the keypad)

- You use them to dial a number.
- Press LIST and use the keypad letters when you quickly want to find a certain contact.

2. Installing drive routines

The following installation instruction is used for Windows XP when Service Pack 2 has already been installed.

1. Insert the enclosed CD into the CD reader on your computer.
2. The installation programme then starts automatically.
 - If the installation programme does not start automatically, click **“Start”** and then **“Drive”**.
 - Choose **“Browse”** and find the file **“IPEVO.exe”**. Select this file and click **“Open”**.
 - Then click **“OK”** to run the file.
3. Click **“Install free.1 USB Phone driver”**.



4. Follow the installation instructions until the installation has been completed.



5. Insert the IP telephone's USB cable into a free USB port on the computer.
6. The operating system will identify and install the new unit automatically.
7. The installation of the drive routines has now been completed.

3. Installing Skype

Skype 1.3 and later versions support the IP telephone. Install Skype from the installation file on the enclosed CD or download the latest version from <http://www.skype.com>

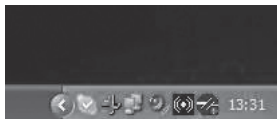
The first time Skype is started the warning window will show **“Another programme will be using Skype”**.

- Select **“Give the programme access to Skype”** and click **“Ok”**. This is so that the handset can be used together with Skype.

4. Configuration

The control panel is installed together with the drive routines of the IP-telephone. In the control panel you can, for example, create configurations for language, volume, ringtone as well as button applications.

1. To show the control panel, double click the control panel icon in the toolbar.
2. When the window **"Free-1 USB Phone Console"** is displayed, you can change applications in the control panel.



5. Waste disposal

When you dispose of this product, it should be done in accordance with local regulations. If you are uncertain what to do, please contact your local authorities.

IP-telefon, modell IPEVO

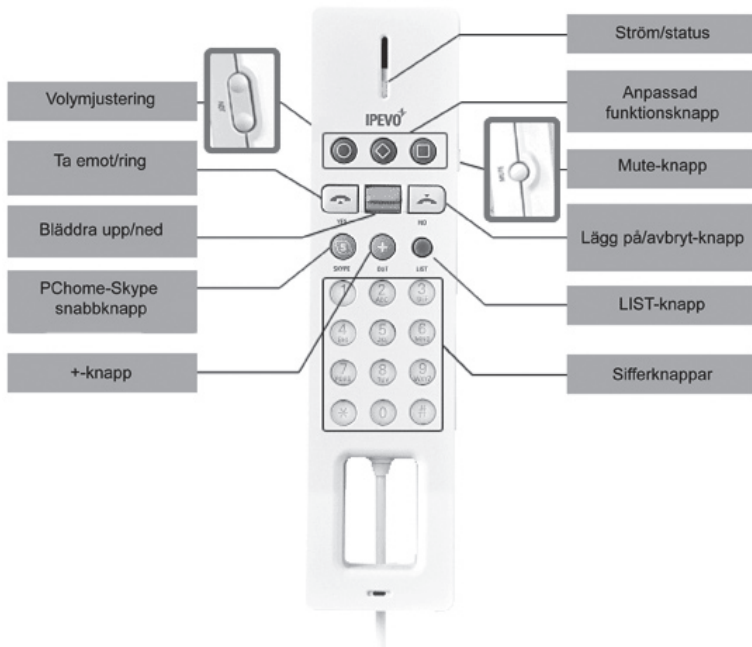
Snabbguide

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

1. Överblick av telefonens knappar och funktioner



1. Volymjustering

Tryck på den övre knappen för att höja volymen och på den nedre för att sänka volymen.

2. Ta emot/ring

Tryck på grön lur för att ringa eller besvara ett samtal.

3. Bläddra upp/ned

- Tryck upp eller ned för att bläddra bland kontakter i Skypes kontaktlista.
- Tryck nedåt för att bläddra genom alternativ i menyer.

4. Skype-snabbknapp

- Tryck för att aktivera Skype-fönstret.
- Tryck för att växla mellan fliksidorna (Kontakter, Knappsats, Historik) i Skype.

5. +-knapp (SkypeOut)

Används för att ringa till en vanlig telefon eller mobiltelefon. Tryck på "+"-knappen och ange landsnummer, riktnummer och telefonnummer (SkypeOut-krediter krävs).

6. Ström/Status

- Blinkar varannan sekund i viloläget när telefonen är ansluten till datorn.
- Blinkar snabbt när telefonen ringer vid inkommande samtal.
- Lyser med fast sken när ett samtal pågår.
- Blinkar långsamt när volymen dämpats.
- Slocknar och återgår till viloläge efter att samtalet avslutats.

7. Anpassade funktionsknappar

De tre funktionsknapparna är förinställda på ”**Starta chat**”, ”**Skicka ett röstmeddelande**” samt ”**Ändra ringsignal**”. Funktionsknapparna kan efter behov anpassas i kontrollpanelen.

8. Mute

Tryck för att tillfälligt koppla bort mikrofonen under samtal så att den andra personen inte kan höra dig. Tryck igen för att aktivera mikrofonen och fortsätta samtalet.

9. Lägg på/Avbryt

- Tryck på den röda luren för att avsluta ett samtal.
- Tryck för att ta bort siffror i ett telefonnummer.
- Tryck och håll in i 3 sekunder för att dölja Skype-fönstret.

10. LIST

- Tryck för att visa dina kontakter i alfabetisk ordning. Använd sedan knappsatsens bokstäver om du snabbt vill söka efter kontakter.

11. Sifferknappar (Knappsats)

- Används för att slå nummer.
- Tryck på LIST och använd knappsatsens bokstäver om du snabbt vill söka efter kontakter.

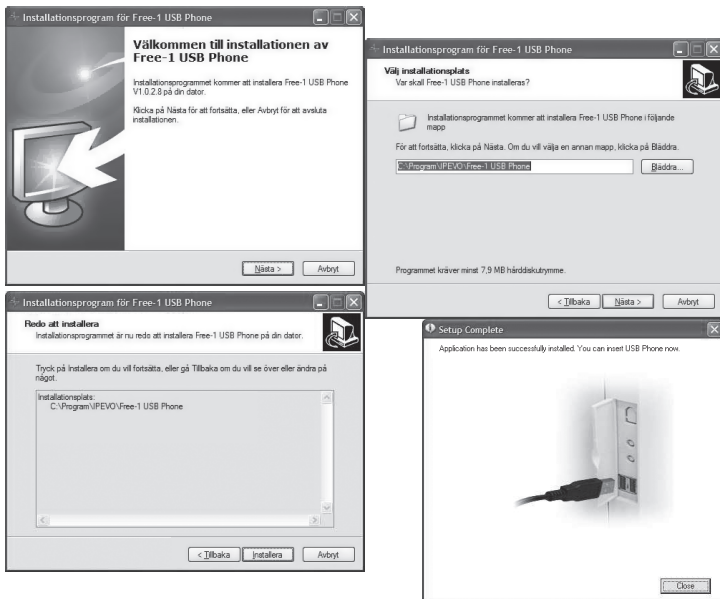
2. Installera drivrutinerna

Följande installationsanvisning gäller för Windows XP med servicepack 2 installerat.

1. Sätt i den medföljande cd-skivan i datorns cd-läsare.
2. Installationsprogrammet startar nu automatiskt.
 - Om installationsprogrammet inte startar automatiskt, klicka på **"Start"** och sedan på **"Kör"**.
 - Välj **"Bläddra"** och leta reda på filen **"IPEVO.exe"**. Markera filen och klicka på **"Öppna"**.
 - Klicka sedan på **"OK"** för att köra filen.
3. Klicka på **"Install free.1 USB Phone driver"**.



4. Följ installationsanvisningarna tills installationen är slutförd.



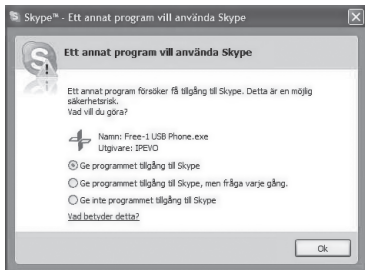
5. Sätt i IP-telefonens USB-kabel i en ledig USB-port på datorn.
6. Operativsystemet identifierar och installerar den nya enheten automatiskt.
7. Installationen av drivrutinerna är nu färdig.

3. Installera Skype

IP-telefonen har stöd för Skype 1.3 och senare. Installera Skype från installationsfilen på den medföljande cd-skivan eller hämta den senaste versionen från <http://www.skype.com>

Första gången Skype startas visas varningsfönstret **"Ett annat program vill använda Skype"**.

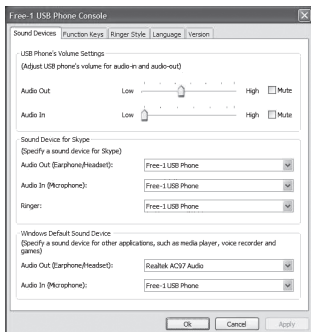
- Markera **"Ge programmet tillgång till Skype"** och klicka på **"Ok"**. Detta för att telefonluren ska kunna användas tillsammans med Skype.



4. Konfiguration

Kontrollpanelen installeras tillsammans med IP-telefonens drivrutiner. I kontrollpanelen kan bland annat språk, volym, ringsignaler och knapparnas funktioner konfigureras.

1. Dubbelklicka på kontrollpanelsikonen i aktivitetsfältet för att visa kontrollpanelen.
2. När fönstret **"Free-1 USB Phone Console"** visas kan du ändra kontrollpanelens funktioner.



5. Avfallshantering

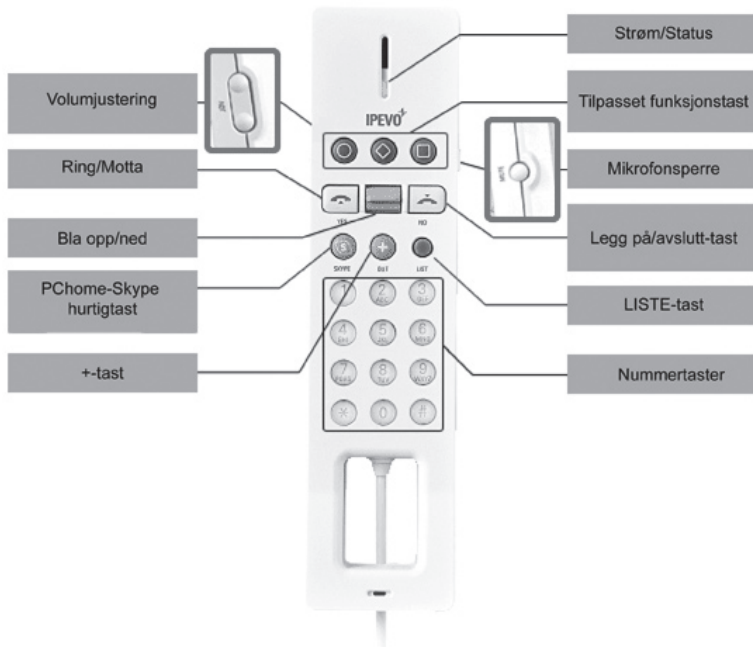
När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

IP-telefon, modell IPEVO

Hurtigguide

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

1. Oversikt over telefonens taster og funksjoner



1. Justering av volum

- Trykk på den øverste tasten for å heve volumet og på den nederste for å redusere det.

2. Ta imot/ringe

- Trykk på grønn telefon for å ringe eller å besvare en samtale.

3. Bla oppover/nedover

- Trykk opp eller ned for å bla i kontakter i Skypes kontaktliste.
- Trykk nedover for å bla gjennom alternative menyer.

4. Skype-hurtigtast

- Trykk for å aktivere Skype-vinduer.
- Trykk for å skifte mellom sidene (Kontakter, Taster, Historikk) i Skype.

5. +-tast (SkypeOut)

- Brukes til å ringe til en vanlig telefon eller mobiltelefon. Trykk på "+"-tasten og angi landsnummer, retningsnummer og telefonnummer (SkypeOut-kreditter er nødvendig).

6. Strøm/Status

- Blinker annethvert sekund i hvileposisjon når telefonen er koblet til PC-en.
- Blinker hurtig når telefonen ringer ved innkommende samtale.
- Lyser med konstant lys når en samtale pågår.
- Blinker sakte når volumet senkes.
- Slukker og går tilbake til hvileposisjon etter at samtalen er avsluttet.

7. Tilpassede funksjonstaster

- De tre funksjonstastene er forhåndsinnstilt på ”**Start chat**”, ”**Sendt en stemmemelding**” samt ”**Forandre ringesignal**”. Funksjonstastene kan tilpasses kontrollpanelet etter behov.

8. Mute

- Trykk for å koble bort mikrofonen midlertidig under en samtale. Dette fører til at personen i den andre enden ikke kan høre deg. Trykk igjen for å aktivere mikrofonen og å fortsette samtalen.

9. Legg på/Avbryt

- Trykk på den røde telefonen for å avslutte en samtale.
- Trykk for å fjerne sifre i et telefonnummer.
- Trykk og hold inne i 3 sekunder for å skjule Skype-vinduet.

10. LIST

- Trykk for å vise dine kontakter i alfabetisk rekkefølge. Bruk deretter tastenes bokstaver hvis du vil søke etter kontakter raskt.

11. Talltastene

- Brukes til å slå nummer.
- Bruk deretter tastenes bokstaver hvis du vil søke etter kontakter raskt.

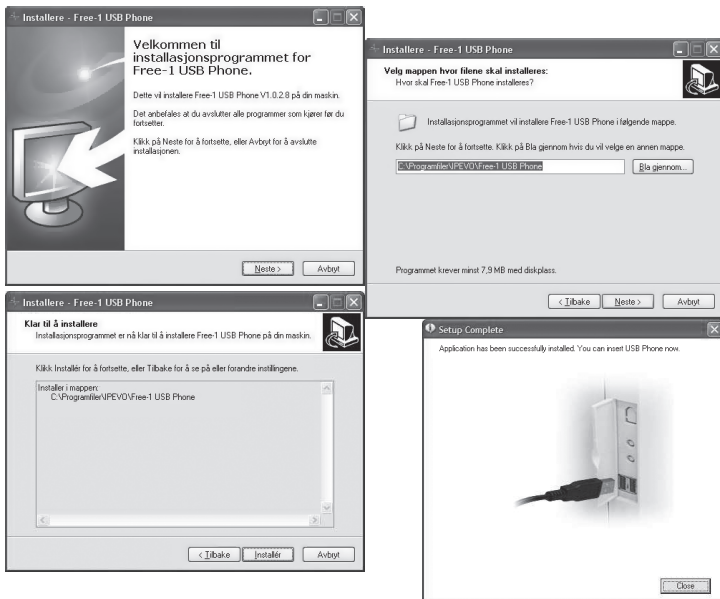
2. Installere drivere

Følgende installasjonsanvisning gjelder for **Windows XP med Servicepack 2** installert.

1. Legg den medfølgende CD-platen i PC-ens CD-leser.
2. Installasjonsprogrammet starter nå automatisk.
 - Dersom installasjonsprogrammet ikke starter automatisk, klikk på **"Start"** og deretter på **"Kjør"**.
 - Velg **"Bla"** og let på filen **"IPEVO.exe"**. Marker filen og klikk på **"Åpne"**.
 - Klikk deretter på **"OK"** for å kjøre filen.
3. Klikk på **"Install free.1 USB Phone driver"**.



4. Følg installasjonsanvisningene til installasjonen er fullført.



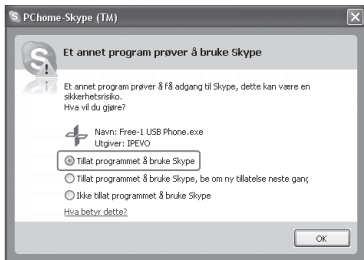
5. Plugg IP-telefonens USB-kabel i en ledig USB-port på PC-en.
6. Operativsystemet identifiserer og installerer den nye enheten automatisk.
7. Installasjonen av drivere er nå ferdig.

3. Installer Skype

IP-telefonen støtter Skype 1.3 og nyere versjoner. Installer Skype fra installasjonsfilen på CD-en som følger med, eller hent den seneste versjonen fra <http://www.skype.com>

Første gang Skype startes vil varselet **"Et annet program vil bruke Skype"** vises.

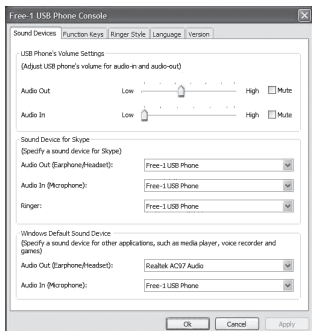
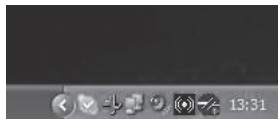
- Marker **"Gi programmet tilgang til Skype"** og klikk på **"OK"**. Dette for at telefonuret skal kunne brukes sammen med Skype.



4. Konfigurasjon

Kontrollpanelet installeres sammen med IP-telefonens drivere. I kontrollpanelet kan blant annet språk, volum, ringesignaler og tastenes funksjoner konfigureres.

1. Dobbelklikk på kontrollpanelikonet i aktivitetsfeltet for å vise kontrollpanelet.
2. Når vinduet **"Free-1 USB Phone Console"** vises kan du forandre kontrollpanelets funksjoner.



5. Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

IP-puhelin, malli IPEVO

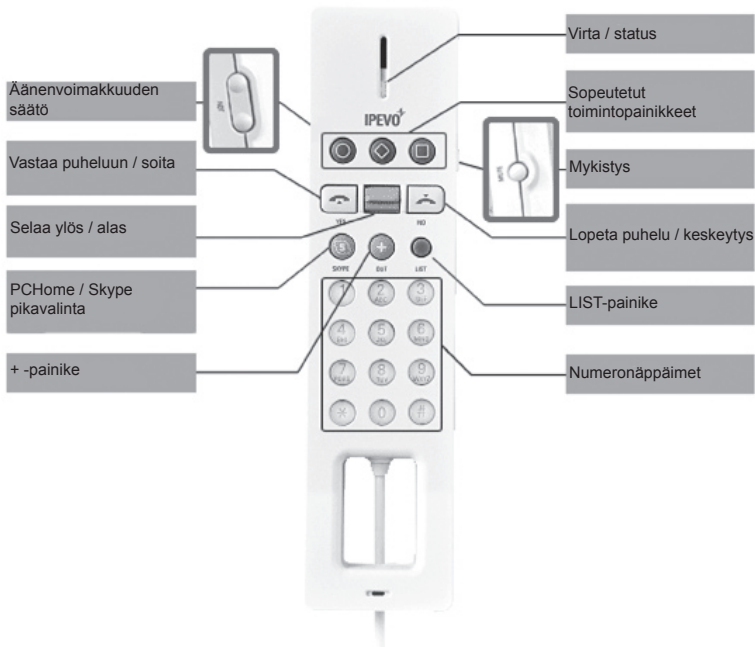
Pikaopas

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

1. Puhelimen painikkeet ja toiminnot



1. Äänenvoimakkuuden säätö

- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla ylempää painiketta ja alenna äänenvoimakkuutta painamalla alempaa painiketta.

2. Puheluun vastaaminen/soittaminen

- Paina vihreää luuria, kun haluat soittaa puhelun tai vastata puheluun.

3. Selaaminen ylös/alas

- Selaa Skypeen kontaktilistaa painamalla ylös tai alas.
- Paina alaspäin selataksesi valikon vaihtoehtoja.

4. Skype-pikavalintapainike

- Aktivoi Skype-ikkunan.
- Vaihda Skypeen eri sivujen välillä (kontaktit, painikkeet, historiikki).

5. +-painike (SkypeOut)

- Soittaa tavalliseen puhelinnumeroon tai matkapuhelinnumeroon. Paina "+"-painiketta ja syötä maannumero, suuntanumero ja puhelinnumero (vaatii SkypeOut-arvoa).

6. Virta/status

- Vilkkuu sekunnin välein valmiustilassa, kun puhelin on liitettynä tietokoneeseen.
- Vilkkuu nopeasti, kun puhelimeen soitetaan.
- Palaa puhelun aikana.
- Vilkkuu hitaasti, kun ääni on hiljennetty.
- Sammuu ja palaa valmiustilaan puhelun loputtua.

7. Sopeutetut toimintopainikkeet

- Puhelimen toimintopainikkeisiin on asetettu seuraavat toiminnot ”**Aloita chat**”, ”**Lähetä ääniviesti**” sekä ”**Muuta soittoaäntä**”. Toimintopainikkeet voidaan tarvittaessa sopeuttaa ohjauspaneeliin.

8. Mute (mykistys)

- Kytkee mikrofonin pois puhelun aikana, jolloin toinen henkilö ei voi kuulla sinua. Avaa mikrofoni painamalla painiketta uudestaan.

9. Lopeta puhelu/keskeytä

- Lopeta puhelu painamalla punaista luuria.
- Poistaa numeroita puhelinnumerosta.
- Piilota Skype-ikkuna pitämällä painiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan.

10. LIST

- Näyttää kontaktit aakkosjärjestyksessä. Voit myös hakea kontakteja näppäinten kirjaimilla.

11. Numeropainikkeet (Painikkeet)

- Syötä numero.
- Paina LIST ja käytä painikkeiden kirjaimia, kun haluat hakea kontaktin nopeasti.

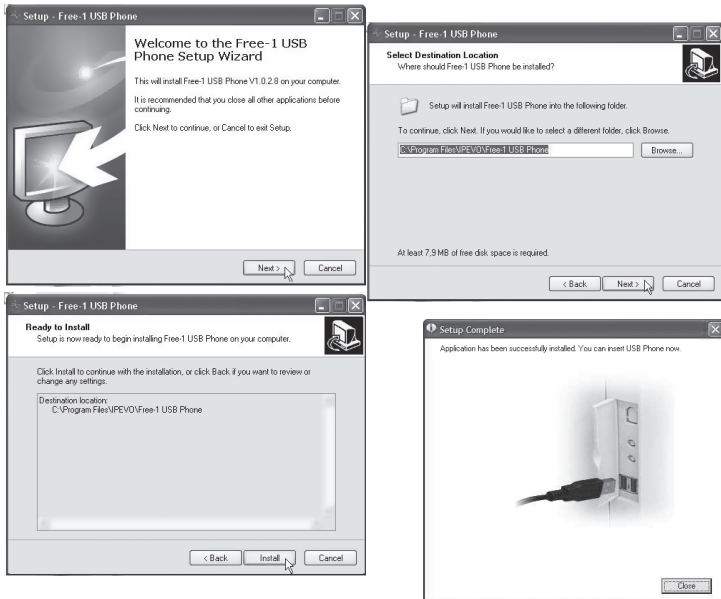
2. Ajureiden asentaminen

Seuraavat asennusohjeet koskevat Windows XP -käyttöjärjestelmää, jossa on Servicepack 2.

1. Aseta pakkaukseen sisältyvä CD-levy tietokoneesi CD-asemaan.
2. Asennusohjelma käynnistyy automaattisesti.
 - Mikäli asennusohjelma ei käynnisty, napsauta ”**Käynnistä**” ja sen jälkeen ”**Suorita**”.
 - Valitse ”**Selaa**” ja hae tiedosto ”**IPEVO.exe**”. Merkitse löytynyt tiedosto, ja napsauta ”**Avaa**”.
 - Käynnistä tiedosto napsauttamalla ”**OK**”.
3. Napsauta ”**Install free.1 USB Phone driver**”.



4. Noudata asennusohjeita, kunnes asennus on valmis.



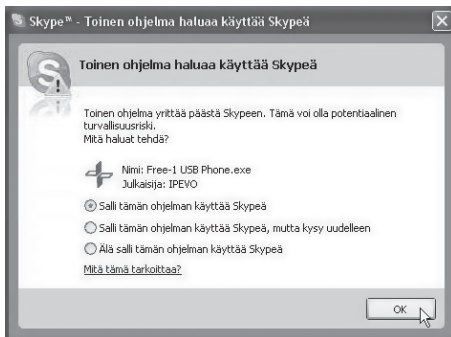
5. Liitä IP-puhelimen USB-kaapeli tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
6. Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa uuden laitteen automaattisesti.
7. Ajureiden asennus on valmis.

3. Asenna Skype

IP-puhelin on yhteensopiva Skype 1.3:n ja uudempien kanssa. Asenna Skype mukana tulevan CD-levyn asennustiedostosta tai hae uusin versio osoitteesta <http://www.skype.com>

Kun Skype käynnistetään ensimmäisen kerran, näytölle ilmestyy varoitusikkuna ”**Toinen ohjelma haluaa käyttää Skypeä**”.

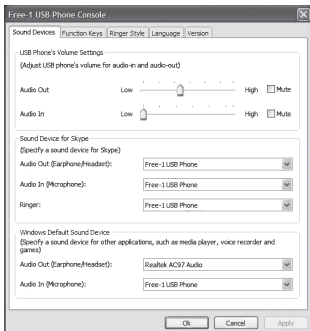
- Valitse ”**Salli tämän ohjelman käyttää Skypeä**” ja napsauta ”**OK**”. Nyt luria voidaan käyttää Skypen kanssa.



4. Asetukset

Ohjauspaneeli asentuu samalla IP-puhelimen rutiinien kanssa. Ohjauspaneelissa voidaan tehdä mm. seuraavia asetuksia: kieli, äänenvoimakkuus, soittoäänet ja painikkeiden toiminnot.

1. Näytä ohjauspaneeli kaksoisnapsauttamalla tehtäväpalkin ohjauspaneelikuvaketta.
2. Kun näytöllä on ikkuna ”**Free-1 USB Phone Console**”, voit muuttaa ohjauspaneelin toimintoja.



5. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

SVERIGE

KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09

E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET

www.clasohlson.se

BREV

Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER

Tel: 23 21 40 00 Fax: 23 21 40 80

E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT

www.clasohlson.no

POST

Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU

Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221

Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET

www.clasohlson.fi

OSOITE

Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET

www.clasohlson.co.uk

CLAS OHLSON